



## Cundiziuns da consegna e d'utilisaziun per geodatas

La regulaziun qua avant maun vala per las suandantas geodatas:

- geodatas da basa tenor il dretg federal en la cumpetenza dal chantun
- geodatas da basa tenor il dretg chantunal
- ulteriuras geodatas publicas dal chantun

### Disposiziuns d'utilisaziun

1. Sche las datas vegnan utilisadas en il rom da proceduras d'exposiziun e d'approvaziun, sto vegnir duvrà in effectiv da datas actual.
2. L'actualitad da las datas e dal ciclus d'actualisaziun è visibla sin l'inventari da geodatas ([www.geogr.ch](http://www.geogr.ch) > Daten > Dokumentationen) u directamain sin il product. L'acquisiziun da versiuns pli novas da las datas è chausa da l'utilisadra u da l'utilisader da datas.
3. Sche las datas che vegnan retratgas cuntengnan elements da la mesiraziun uffiziala, valan plinavant las disposiziuns da la mesiraziun uffiziala.
4. Ils purtaders da la suveranità da las datas u il post da servetsch chantunal cumpetent sa resalvan il dretg da cumplettar questas obligaziuns e disposiziuns cun ulteriuras obligaziuns e disposiziuns. Tut ils dretgs vi da las datas furnidas sco er vi da las deducziuns da quellas restan en mintga cas tar ils purtaders da la suveranità da las datas.
5. Sch'i vegnan dadas vinavant geodatas da basa, valan las obligaziuns da las utilisadras e dals utilisaders er per las terzas personas che las retschaivan.
6. L'utilisadra u l'utilisader da las datas stat bun per l'observaziun da las obligaziuns ch'ella u el ha. Per eventualas mancanzas da las datas na surpiglian ils purtaders da la suveranità da las datas sco er il post da retratga da las datas nagina responsabladad.
7. Sch'ina obligaziun ch'è chausa da l'utilisadra u da l'utilisader da las datas na vegn betg observada u sch'i vegn fatg abus da las datas, po il purtader da la suveranità da las datas u il post da servetsch chantunal cumpetent retrair immediatamain il dretg d'utilisaziun e far surpigliar la responsabladad per eventuals donns a l'utilisadra u a l'utilisader da las datas.
8. Per geodatas da basa dal dretg federal en la cumpetenza da la confederaziun valan las cundiziuns d'utilisaziun da la confederaziun.

## Remartga per la publicaziun da geodatas

### Basas legalas

- Ordinaziun federala davart la geoinformaziun (OGGeo; CS 510.620)

Art. 30, indicaziun da la funtauna: *Las geodatas da basa dastgan vegnir reproducidas mo cun inditgar la funtauna.*

- Ordinaziun chantunala da geoinformaziun (OCGeo; DG 217.310)

Art. 17, indicaziun da l'actualitad: *Las geodatas federalas e chantunalas ston vegnir munidas da tut las utilisadras e da tut ils utilisaders cun indicaziuns davart l'actualitad.*

### Sintaxa per il text da publicaziun

Ina publicaziun cumpiglia tant la **stampa** sco er la **publicaziun electronica!**

Funtauna: [Effectiv da datas (abreviaziun)], chantun Grischun, OOOO u dd.mm.oooo

p.ex.:

Funtauna: Mesiraziun uffiziala (MU), chantun Grischun

14-01-2012

Funtauna: Plan da basa da la mesiraziun uffiziala (PB-MU), chantun Grischun, 01-2012

Funtauna: Planisaziun d'utilisaziun (PU) da la vischnanca da XY, chantun Grischun, 14-09-2011

Sche las **datas da la mesiraziun uffiziala incl. immobiglias** vegnan publitgadas, sto stringentamain vegnir fatga la suandanta remartga:

Questas infurmaziuns da la mesiraziun uffiziala vegnan dadas senza garanzia e n'han nagin effect giuridic. Liants èn sulettamain ils extracts legalisads ch'èn vegnids elavurads da la geometra-revisura u dal geometer-revisur.

Sche las **datas da la planisaziun directiva u d'utilisaziun** vegnan publitgadas, sto stringentamain vegnir fatga la suandanta remartga:

Las infurmaziuns da la planisaziun directiva u d'utilisaziun vegnan dadas senza garanzia e n'han nagin effect giuridic. Liants èn mo ils documents sin palpieri sutscrits dals purtaders da la planisaziun e da l'autoritad d'approvaziun.

Sch'i vegnan publitgadas **ulteriuras geodatas**, sto stringentamain vegnir fatga la suandanta remartga:

Areguard la correctadad, l'exactadad, l'actualitad e la cumplettezza dal cuntegn da las infurmaziuns publitgadas na vegn dada nagina garanzia.

Cuira, ils 23 da mars 2012 (24 da mars 2017)